

مَطْبُوعَاتُ شَرْقِيَّةٍ جَدِيدَةٍ

GESCHICHTE VON SCH. UND SCHUMUL.

Aus dem arabischen übersetzt v. Dr C. F. Seybold, Leipzig 1902 p. 94

حديث النول والنشول

سبق المشرق (١٠٥٢:٥) فرُفِّقَ قرأه بنشر المستشرق الشهير الدكتور سيبرولد لهذه الرواية التي يظنُّها من جملة الحكايات الطائفة الشهيرة المعروفة بالنسبة لولة. واليوم قد تطلَّفت واهدانا ترجمة هذه الحكاية الى الالمانية. وقد صدرت ترجمته بمقدمة وجيزة واحال القارئ الى اول القسم العربي حيث بحث عن عدة مسائل منوطة بهذه الرواية فأجاد. وهذه الترجمة تجمع بين الضبط والوضوح فضلاً عما اشار اليه بان اللغة الالمانية قادرة على استيفاء كل شروط النقل. هذا وكنا نود لو علَّي جناب المترجم بعض التعليقات والحواشي على نقله وهو اقدر من سواه بان يفيدنا عن الآداب العربية وآثارها لا نعرف به من طول الباع في كل فنون العرب الأقدمين

ل. هـ

Semitskie Yazyiki

i Narodyi (Theodor Noeldeke), A. Krymskii. 1903 Moskva.

الكتاب السامية

كتاب اللغات السامية من الكتب الشهيرة التي وضعها احد ائمة العلماء الالانيين ث. نولدكه وهو مع صغر حجمه يحتوي ابحاثاً عديدة وفوائد لا تحصى. وذلك ما حمل المستشرق الفاضل كرمكي الروسي احد تلامذة مدينتنا قبل خمس سنوات على نقله الى الروسية مضيفاً اليه تذييلات مهمة للدارسين. منها قائمة للمطبوعات الشرقية في ابواب شتى. ولم ينشأ في ذكر تدمير الاشارة الى مقالاتها التي نشرناها في المشرق عن تدمير وزينب. كذلك لم يضرب صغراً عن ذكر مقالة الاب انتاس في الصابئة ومما كان يستحق ذكره في الصناعات ١١-٥١ الكتب الآتية :

Halévy *Mélanges d'épigraphie*, 1874, § 10. = Lidzbarski *Ephemeris für semitische Epigraphik*, 1902 seq. = Kampffmeyer *Alte Namen in heutige Palaestina und Syrien*, ZDPV, XV seq. = J. Barth *Wurzeluntersuchungen z. hebr. u. aram. Lezikon*.

Babyloniens Kulturmission einst und jetzt.

von Dr. C. F. Lehmann Leipzig, Dieterich, SS. 88, 1903

التدُن البابلي القديم والحديث

منذ التي المعلم ديلتش (Delitzsch) خطابه المنون « بابل والتوراة » قد توفرت الكتابات في بابل وعادياتها والمقابلة بين آثارها والاسفار المقدسة. وانهز كثير من هذه الفرصة لتفيد الكتاب الكريم فتصدى لهم غيرهم للمدافعة عن الوحي الالهي ومن جعلهم جلالة امبراطور المانية. وفي الكتاب الذي نحن بصدده صدق لهذه الابحاث الا ان صاحبه الدكتور ليهان مدرّس التاريخ القديم في كلية برلين قد اكفى بتأليف هذا ان يبين قدم التدُن البابلي واتساع نطاقه ونفوذ بين الامم الغابرة كما تشهد بذلك التوراة نفسها. ومما اثبت ان الاشوريين والبابليين والكلدان هم الذين ارشدوا الشعوب الى التوريم السنوي والى ضبط القاييس والاثقال والى تنظيم التجارة والى صنائع وفنون متعددة كنسج البسط والسجادات واصطناع الادوات الصنية والرسوم والتصاوير وتحصين القلاع والموسيقى مستنداً في ذلك الى الاكتشافات التوالي التي صارت في تلك الجهات منذ خمسين سنة. فياليت احد الشرقيين يترتب هذا الكتاب لفائدة ابنا الوطن

Antike Denkmäler zur griechischen Goetterlehre

4. Ausg. v. Wernicke-Graef, I-III, 1899-1903, Leipzig

آثار قديمة لدرس عاديات اليونان الدينية

كان العالمان الالمان مولر (C. O. Müller) وريزلر (F. Wieseler) نشرتا سابقاً مجموعاً في آثار الصناعة القديمة ادّى خدماً مشكورة لاسيا في درس دين اليونان. واليرم قد اتحفتا مكتبة دياليريش (Dieterich) بنسخة من طبعته الرابعة تولى تصحيحها اولاً الدكتور ثونيك فصال موته دون اتمامها ثم عتبه المعلم غراف في عمله ونجز منه ثلاثة اقسام ضمنها تعرف بـ (Zeus) وهيرا (Héra) ثم بوسيدون (Poseidon) وديميتر (Déméter) وكوره (Koré) ثم ايولون. أما لسلوب المؤلف فهو غاية في السذاجة والسهولة اذ ترى من جهة متن الكتاب ومن جهة اخرى التصاوير التي يستند اليها في الشرح. وهذه التصاوير مأخوذة أما عن رسوم وأما بالتصوير

الشمسي ترى فيها كل آثار اليونان من تماثيل وصور نائنة وتورد تمثال آلهة اليونان وإلهاتهم القديمة. والمتن يوضح معاني الصور وتاريخها وما يختص بصناعتها. ونحن مع شكرنا للمؤلفين نحض كل من يعنى في الشرق بدرس العادات وخصوصاً الذين يحضرون دروس حضرة الاب جوليان في مكتبنا الشرقي على مطالعة هذا الكتاب لفوائده العديدة. س. رتقال

كتاب المتخبات الكنيسية في السيرة القدسية

المجلدان الرابع والخامس (ص ٣٦٩ و ٣٣٩) عربيها القس عبد احد جرجي السرياني
طبع في مطبعة الآباء الدومنيكان في الموصل (١٩٠٢-١٩٠٣)

هذه دُرر جديدة من القلادة الروحية التي نظمها لهداية النفوس ذاك الكاتب الجليل توما الكنيسي الذي قيل عن كتابه الاقتدا. بالمسيح أنه ابداع كتاب خطته يد بشرية. وفي المجلدين عدة تأليف بين قصيدة ومطولة صنّفها ذلك الرجل الالهي وانصها بالتعاليم القدسية مدارها على الزهد بالدنيا والكمال المسيحي من كل وجه. وهما كالمجلدات السابقة (راجع المشرق ٤٤: ٢ و ١٨٨: ٤) في بلاغة المعاني وسهولة التعبير كما أن تعريبها مفرغ في قالب عربي يزيد القراء رغبة في مطالعتها جازي الله العرب والمطبعة الدومنيكية خيراً ومثع نفوس المؤمنين بهذا القوت الصالح ل. ش

شذرات

* الآثار الجوية في كانون الثاني * تغير الرمان اربع مرّات في هذا الشهر فتراوح بين الصحر والمطر. وكان الصحر كل مرّة تصعبه الريح الشمالية مع ضغط شديد على بزان البارومتر وانخفاض درجة الرطوبة - اما الامطار فكان سقوطها بعد هبوب الريح الجنوبية الغربية وتكاثف النجوم. وبلغت كمية المطر مدة الشهر ١٨٦ ملمتراً فيكون المجموع منذ الجول ٢٧٨ م وتراوح ضغط ابارومتر بين ٧٦٥ م و ٧٥٥ وكذلك الحرارة هبطت الى الدرجة ١٥,٥ و ١٠,٢

* ابن مترك يا قلبي ؟ *

١ قَدْكَ تشكو جرماً يا فؤادي في جوار الضلوع والاكباد
أو هل انت للترحّل صادر فبأي من طبيبات البلاد
انت تبني يا قلب ان تستقر ؟

هل عن الشرق قد نويت رجلاً هل أفضت البقاء فيه طويلاً
هل تلاقى في الارض رباً جيلاً عوض الشرق ؟ لا نصبراً جيلاً